

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 153
Sitzung vom 11/03/2025 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung des Planes und
Jahresprogrammes 2025 der Agentur für
Bevölkerungsschutz, Funktionsbereich
Wildbachverbauung Haushalt 2025

Oggetto:

Approvazione del piano e programma
annuale 2025 dell'Agenzia per la
Protezione civile, Area funzionale bacini
montani esercizio finanziario 2025

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

ABS - APC

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Gemäß Artikel 1 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 hat die Agentur für Bevölkerungsschutz im Gebiet der Provinz Wildbachverbauungsarbeiten und die Wasserbauten in Eigenregie auszuführen, es sei denn, dass die Landesregierung aus technischen und verwaltungsmäßigen Gründen die Durchführung der Arbeiten durch Vergabe verfügt.

Artikel 4 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 sieht vor, dass die Agentur für Bevölkerungsschutz den Plan und das Jahresprogramm der durchzuführenden Arbeiten und Bauten ausarbeitet und der Landesregierung zur Genehmigung unterbreitet.

Artikel 4 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 sieht vor, dass der Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz im Rahmen des von der Landesregierung genehmigten Jahresprogramms die Durchführung der Arbeiten, die sich auf die einzelnen Projekte beziehen, beschließt und dass gleichzeitig die vorgesehene Ausgabe gebucht wird.

Artikel 8 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 sieht vor, dass die Genehmigung der Projekte der Bauten durch die Landesregierung oder den zuständigen Landesrat in jeder Hinsicht die Gemeinnützigkeitserklärung auch zum Zwecke der Anwendung der Bestimmungen über die Enteignung aus gemeinnützigen Gründen und die Erklärung der Dringlichkeit und der Unaufschiebbarkeit der entsprechenden Arbeiten gemäß dem II. Teil des Landesgesetzes vom 20. August 1972, Nr. 15 bewirkt.

Um die hydrogeologischen Risiken zu mindern, ist die Agentur für Bevölkerungsschutz gemäß Artikel 8 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 ermächtigt, Eingriffe in Eigenregie für Beträge von höchstens 500.000,00 Euro pro Vertrag für Verbauungen in Zonen mit erheblichem Risikograd durchzuführen, die zuvor in einem von der Landesregierung genehmigten Plan festgelegt wurden.

Gemäß Artikel 25 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 18. Dezember 2002, Nr. 15, in geltender Fassung, ist der Direktor der gesetzliche Vertreter der Agentur, wobei er unter anderem alle Verwaltungsbefugnisse wahrnimmt, die in die Zuständigkeit der Agentur fallen und nicht ausdrücklich anders geregelt sind sowie der Landesregierung sämtliche Tätigkeitsprogramme und deren eventuellen Abänderungen zur Genehmigung vorlegt und für die Umsetzung verantwortlich ist.

Ai sensi dell'articolo 1, comma 1 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 l'Agenzia per la Protezione civile è chiamata a provvedere nell'ambito territoriale della Provincia all'esecuzione in economia delle opere di sistemazione dei bacini montani nonché le opere idrauliche, a meno che per motivi di ordine tecnico- amministrativo la Giunta provinciale non disponga l'esecuzione delle opere stesse in forma indiretta, mediante appalto.

L'articolo 4, comma 2 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 prevede che l'Agenzia per la Protezione civile predispone il piano e il programma annuale dei lavori e delle opere da realizzare e sottopone lo stesso alla Giunta provinciale per l'approvazione.

L'articolo 4, comma 3 della legge provinciale 13 luglio 1975, n. 35 prevede che nell'ambito del programma annuale dei lavori approvato dalla Giunta provinciale, il direttore dell'Agenzia per la Protezione civile autorizza l'esecuzione dei lavori riferibili ai singoli progetti, impegnando contemporaneamente la spesa prevista.

L'articolo 8, comma 4 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35, prevede che l'approvazione dei progetti delle opere da parte della Giunta provinciale o dell'Assessore competente comporta a tutti gli effetti la dichiarazione di pubblica utilità anche al fine dell'applicazione delle norme sulla espropriazione per pubblica utilità e la dichiarazione di urgenza ed indifferibilità dei relativi lavori, di cui alla parte II della legge provinciale 20 agosto 1972, n. 15.

Al fine di mitigare il rischio di dissesto idrogeologico, l'Agenzia per la Protezione civile in base all'articolo 8, comma 6 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35, è autorizzata ad eseguire interventi in amministrazione diretta, per importi non superiori a 500.000,00 euro per singolo contratto, finalizzati alla sistemazione del territorio all'interno di aree con grado di rischio rilevante, previamente individuate in un apposito piano approvato dalla Giunta provinciale.

L'articolo 25, comma 2 della legge provinciale 18 dicembre 2002, n. 15, e successive modifiche, prevede che il Direttore abbia la rappresentanza legale dell'Agenzia ed esercita tutte le funzioni amministrative nelle materie di competenza dell'Agenzia, escluse quelle per le quali è espressamente prevista una disciplina diversa nonché sottopone all'approvazione della Giunta provinciale tutti i programmi delle attività nonché le eventuali modifiche degli stessi ed è responsabile della loro attuazione.

Nach Einsichtnahme in das genehmigte Budget der Agentur für Bevölkerungsschutz wurde der beiliegende Plan und Jahresprogramm 2025, welcher integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, ausgearbeitet.

Die im Programm vorgesehenen Finanzmittel werden zum einen für Sofortmaßnahmen gemäß Artikel 11 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35, zum anderen für Arbeiten zur Reduzierung des hydraulischen und hydrogeologischen Risikos vorgesehen. Die Projekte dienen der außerordentlichen Instandhaltung der bestehenden Schutzsysteme und der Verbesserung der Ökologie und Nachhaltigkeit der Gewässer.

Die vorgesehenen Geldmittel werden auf den Funktionsbereich Wildbachverbauung und auf die Ämter für Wildbach- und Lawinenverbauung folgendermaßen aufgeteilt:

- Funktionsbereich Wildbachverbauung: Sofortmaßnahmen gemäß Artikel 11 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 für das gesamte Landesgebiet: 5.684.931,51 Euro
- Zone West: 991.736,06 Euro
- Zone Ost: 500.000,00 Euro
- Zone Nord: /
- Zone Süd: /

Der Funktionsbereich Wildbachverbauung der Agentur für Bevölkerungsschutz hat das Projekt N14 des Planes und Jahresprogrammes 2024, welcher mit Beschluss der Landesregierung vom 19. November 2024, Nr. 1026 genehmigt worden ist, eingehend analysiert. Darauf aufbauend wird festgestellt, dass es aus technischen und verwaltungsmäßigen Gründen zweckmäßig ist, die Arbeiten durch Vergabe und nicht in Eigenregie durchzuführen.

Dies vorausgeschickt, wird von der Landesregierung einstimmig in gesetzmäßiger Weise

Visto il Budget approvato dell'Agenzia per la Protezione civile è stato rielaborato l'allegato piano e programma annuale 2025, che costituisce parte integrante della presente delibera.

I mezzi finanziari previsti nel programma sono previsti da un lato per pronti interventi ai sensi dell'articolo 11 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35, dall'altra parte per lavori finalizzati alla riduzione del rischio idraulico ed idrogeologico. I progetti sono finalizzati alla manutenzione straordinaria dei sistemi di protezione esistenti ed al miglioramento dell'ecologia e della sostenibilità delle acque.

I mezzi finanziari previsti verranno distribuiti tra l'Area funzionale Bacini montani e gli uffici Sistemazione bacini montani come segue:

- Area funzionale Bacini montani: Pronto interventi ai sensi dell'articolo 11 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 per l'intero territorio provinciale: euro 5.684.931,51
- Zona Ovest: euro 991.736,06
- Zona Est: euro 500.000,00
- Zona Nord: /
- Zona Sud: /

Il progetto N14 del Piano e programma annuale 2024, approvato con delibera della Giunta provinciale 19 novembre 2024, n. 1026 è stato analizzato in dettaglio dall'Area funzionale Bacini montani dell'Agenzia per la Protezione civile. In base a ciò, si ritiene che, per motivi tecnici e amministrativi, è opportuno eseguire i lavori in appalto anziché in amministrazione diretta.

Ciò premesso, la Giunta provinciale, ad unanimità di voti legalmente espressi,

b e s c h l o s s e n

1. den Plan und Jahresprogramm 2025, welcher integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, auch gemäß Artikel 8 Absätze 4 und 6 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 zu genehmigen.

d e l i b e r a

1. di approvare, anche ai sensi dell'articolo 8, commi 4 e 6 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35, il piano e programma annuale 2025 che costituisce parte integrante della presente deliberazione.

2. das Projekt N14 des Planes und Jahresprogrammes 2024, welches mit Beschluss der Landesregierung vom 19. November 2024, Nr. 1026 genehmigt worden ist, im Sinne von Artikel 1 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 aus technischen und verwaltungsmäßigen Gründen durch Vergabe und nicht in Eigenregie durchzuführen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

2. di eseguire il progetto N14 del Piano e programma annuale 2024, approvato con delibera della Giunta provinciale 19 novembre 2024, n. 1026 per motivi tecnici e amministrativi, in appalto anziché in amministrazione diretta ai sensi dell'articolo 1 comma 1 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

AGENTUR FÜR BEVÖLKERUNGSSCHUTZ - FUNKTIONSBEREICH WILDBACHVERBAUUNG
 AGENZIA PER LA PROTEZIONE CIVILE - AREA FUNZIONALE BACINI MONTANI

**PLAN UND JAHRESPROGRAMM 2025 PIANO E PROGRAMMA ANNUALE
 (L.G. Nr. 35/1975 - l.p. n. 35/1975)**

**Februar
2025**

**Febbraio
2025**

**Funktionsbereich Wildbachverbauung - Sofortmaßnahmen im Sinne Art. 11, LG 35/1975
 Area funzionale sistemazione bacini montani - Pronto interventi ai sensi dell'art. 11, LP 35/1975**

<i>Einzugsg.</i>	<i>Wildbach</i>	<i>Gemeinde</i>	<i>Funkt. Einzugsgeb.</i>	<i>Beschreibung der Arbeiten</i>	<i>Eigenregie im Sinne des Art. 8, Absatz 6, LG 35/1975</i>
<i>Bacino</i>	<i>Sottobacino</i>	<i>Comune</i>	<i>Bacini funzionali</i>	<i>Descrizione dei lavori</i>	<i>Amministrazione diretta ai sensi dell'art. 8, comma 6, LP 35/1975</i>
Alle Einzugsgebiete in der Autonomen Provinz Bozen	Alle Wildbäche in der Autonomen Provinz Bozen	Alle Gemeinden in der Autonomen Provinz Bozen	Alle funktionellen Einzugsgebiete in der Autonomen Provinz Bozen	Sofortmaßnahmen im Sinne Art.11, LG 35/1975	Ja
Tutti i bacini nella Provincia Autonoma di Bolzano	Tutti i sottobacini nella Provincia Autonoma di Bolzano	Tutti i comuni nella Provincia Autonoma di Bolzano	Tutti i Bacini funzionali nella Provincia Autonoma di Bolzano	Pronto interventi ai sensi art.11, LP 35/1975	Si
				Summe: Somma:	5.684.931,51 €

Plan und Jahresprogramm 2025 - Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung - Zone OST (L.G. Nr. 35/1975)
Piano e Programma annuale 2025 - Ufficio sistemazione bacini montani - Zona EST (l.p. n. 35/1975)

FN	Einzugsg.	Wildbach	Geografische Koordinaten	Gemeinde	Funkt. Einzugsgeb.	Beschreibung der Arbeiten	Notiz	Zone mit erheblichem Risikograd im Sinne des Art. 8, Absatz 6, LG 35/1975	Typ Projekt: 1=Neubau 2=Instandhaltung 3=Umwelt / Finanzierungsquelle
NP	Bacino	Sottobacino	Coordinati geografiche	Comune	Bacini funzionali	Descrizione dei lavori	Nota	Area con grado di rischio rilevante ai sensi dell'art. 8, comma 6, LP 35/1975	Tipo progetto: 1=Nuova costruzione, 2=manutenzione, 3=ambiente / Fonte di finanziamento
O1	Rienz / Drau / Gader / Ahr / Plave Rienza / Drava / Gadera / Aurino / Plave	Verschiedene Diversi	Verschiedene, immer im "Bachbett, Ufer oder Bannstreifen" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre "alveo, sponda o fascia di rispetto" l.p. 35/1975	Verschiedene Diversi	O0000	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an Bächen und Bauwerken in der Zone Ost Lavori di manutenzione straordinaria su corsi d'acqua e manufatti nella zona Est	Die Arbeiten beinhalten Sanierungen oder Wiedererrichtungen von beschädigten Schutzbauten, Mäharbeiten an den Dämmen, Ausholungen, Durchforstungen, Auf den Stock setzen und Verjüngung von Uferbeständen, Erneuerung von Überfahrten, Brücken und Drainagen, Räumung von Ablagerungs- oder Rückhaltebecken, Bachbetträumungen, Instandsetzung von Dienstwegen, Instandsetzung von Zäunen, Instandhaltungsarbeiten an Dienstgebäuden, Lagerplätzen, an den von der Agentur für Bevölkerungsschutz betriebenen Messstellen und sonstigen Anlagen. I lavori riguardano il risanamento o ricostruzione di opere di difesa danneggiate, sfalcio di superfici arginali, taglio di piante in alveo, diradamenti, ceduzioni e rinnovamento della vegetazione riparia, ripristino di attraversamenti di corsi d'acqua, di ponti e di drenaggi, sgombero di bacini di deposito e di ritenuta, sgomberi d'alveo, manutenzione di strade di servizio, ripristino di recinzioni, lavori di manutenzione agli edifici demaniali, e piazzali di deposito, alle stazioni di misura ed altri impianti gestiti dall'Agenzia per la Protezione civile.	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O2	Rienz/ Ahr/ Drau Rienza/ Drava/ Drava	Verschiedene Diversi	Verschiedene, immer im "Bachbett, Ufer oder Bannstreifen" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre "alveo, sponda o fascia di rispetto" l.p. 35/1975	Verschiedene Diversi	O0000	Ing. biologische Arbeiten Pusterzal Lavori di ingegneria biologica Val Pusteria	Ingenieurbiologische Arbeiten an verschiedenen Wasserläufen, sowie Befäzungen, Vegetationspflege, Begrünungen Lavori di ingegneria biologica lungo vari corsi d'acqua, inoltre piantumazioni, trattamenti della vegetazione, rinverdimenti	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
O3	Rienz Rienza	Rienz Rienza	x: 731842.37 y: 5184126.18	Olang Valdaora	ORI36	Errichtung von Hochwasserschutzmauern - Baulos III Costruzione di opere di difesa dalle piene - Lotto III	Errichtung von Hochwasserschutzmauern in der Industriezone von Olang - Baulos III Costruzione di opere di difesa dalle piene nella zona industriale di Valdaora - Lotto III	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
Summe:									500.000,00 €

Plan und Jahresprogramm 2025 - Amt für Wildbach- und Lawinenverbauung - Zone WEST (L.G. Nr. 35/1975)
Piano e Programma annuale 2025 - Ufficio sistemazione bacini montani - Zona OVEST (l.p. n. 35/1975)

FN	Einzugsg.	Wildbach	Geografische Koordinaten	Gemeinde	Funkt. Einzugsgeb.	Beschreibung der Arbeiten	Notiz	Zone mit erheblichem Risikograd im Sinne des Art. 8, Absatz 5, L.G. 35/1975	Typ Projekt: 1=Neubau, 2=Instandhaltung, 3=Umwelt
NP	Bacino	Sottobacino	Coordinati geografiche	Comune	Bacini funzionali	Descrizione dei lavori	Nota	Area con grado di rischio rilevante ai sensi dell'art. 8, comma 6, LP 35/1975	Tipo progetto: 1=Nuova costruzione, 2=manutenzione, 3=ambiente
W1	Etsch u. Passer Adige e Passirio	Verschiedene Instandhaltungsarbeiten vari lavori di manutenzione	Verschiedene, immer im "Bachbett, Ufer oder Barastreifen" laut L.G. 35/1975 / Vari sempre "alveo, sponda o fascia di rispetto" l.p. 35/1975	Verschiedene Diversi	W0000	Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten an Bächen und Bauwerken in der Zone West (inkl. Pflanzgarten) Lavori di manutenzione straordinaria su corsi d'acqua e manufatti nella zona Ovest (incl. vivaio)	Die Arbeiten beinhalten Sanierungen oder Wiedererrichtungen von beschädigten Schutzbauten, Maharbeiten an den Dämmen, Aushöhlungen, Durchforstungen, Auf den Stock setzen und Verjüngung von Uferbeständen, Erneuerung von Überfahrten, Brücken und Drainagen, Räumung von Ablagerungs- oder Rückhaltebecken, Bachbettstärkungen, Instandsetzung von Dienstwegen, Instandsetzung von Zäunen, Instandhaltungsarbeiten an Dienstgebäuden, Lagerplätzen, an den von der Agentur für Bevölkerungsschutz betriebenen Messstellen und sonstigen Anlagen. I lavori riguardano il risanamento o ricostruzione di opere di difesa danneggiate, sfalcio di superfici arginali, taglio di piante in alveo, diradamenti, ceduzioni e rinnovamento della vegetazione riparia, ripristino di attraversamenti di corsi d'acqua, di ponti e di drenaggi, sgombero di bacini di deposito e di ritenuta, sgomberi d'alveo, manutenzione di strade di servizio, ripristino di recinzioni, lavori di manutenzione agli edifici demaniali, ai piazzali di deposito, alle stazioni di misura ed altri impianti gestiti dall'Agenzia per la Protezione civile.	Ja Si	2 / Finanzmittel der Provinz / Fondi provinciali
W2	Etsch Adige	Suldenbach Rio Solda	x: 620866,84 y: 5154267,94	Stills Stelvio	WV129	Errichtung einer neuen Fussgängerbrücke über den Suldenbach am Wanderweg Nr. 7 "Kulturpromenade" in Sulden Costruzione di un ponte pedonale sul Rio Solda sul sentiero escursionistico n.7 "itinerario culturale" a Solda	Errichtung einer neuen Fussgängerbrücke über den Suldenbach am Wanderweg Nr. 7 "Kulturpromenade" in Sulden Costruzione di un ponte pedonale sul Rio Solda sul sentiero escursionistico n.7 "itinerario culturale" a Solda	Ja Si	1 / Finanzmittel der Provinz und des Staates / Fondi provinciali e dello stato
W3	Passer Passirio	Steinschlagschutz Pihlhof Paramassi masi Pihl	x: 663821,17 y: 5187790,39	Moos I.P. Moso I.P.	WPA23	Errichtung Steinschlagschutzdamm auf der G.P. 1115 und 1116 der K.G. Moos zur Risikominimierung an den Gebäuden Toneler und Pamer in Pihl Costruzione di un tomo paramassi sulle pp. ff. 1115 e 1116 del c.c. Moso per la riduzione del rischio sugli edifici Toneler e Pamer a Pihl	Errichtung Steinschlagschutzdamm auf der G.P. 1115 und 1116 der K.G. Moos zur Risikominimierung an den Gebäuden Toneler und Pamer in Pihl Costruzione di un tomo paramassi sulle pp. ff. 1115 e 1116 del c.c. Moso per la riduzione del rischio sugli edifici Toneler e Pamer a Pihl	Ja Si	1 / Finanzmittel der Gemeinde - Art. 5 / Fondi comunali - Art. 5
W4	Etsch Adige	Zufritt-Stausee Bacino di Gioveretto	x: 631335,41 y: 5150847,67	Martell Martello	WV130	Umweltmaßnahme des Kraftwerkes Laas - Umgestaltung des Einlaufes des Zufritt-Stausees BL2 Misura di miglioramento ambientale dell'impianto idroelettrico Laas - Sistemazione dell'incile del Lago di Gioveretto Lotto 2	Umweltmaßnahme des Kraftwerkes Laas - Umgestaltung des Einlaufes des Zufritt-Stausees BL2 Misura di miglioramento ambientale dell'impianto idroelettrico Laas - Sistemazione dell'incile del Lago di Gioveretto Lotto 2	Ja Si	3 / Finanzmittel der Provinz - Ausgleichsmaßnahmen / Fondi provinciali - opere di compensazione
Summe:									991.736,06 €

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	STOFNER ULRICH	25/02/2025 13:08:21
Der Direktor der Agentur / Il Direttore dell'Agenzia	UNTERWEGER KLAUS	21/02/2025 17:17:29
Der Bereichsdirektor / Il Direttore d'area	DE POLO FABIO	20/02/2025 17:54:50

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben		Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht	26/02/2025 14:56:27 CALE CLAUDIO	Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

11/03/2025

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

11/03/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/03/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma